

Tảo thu độc dạ

Tĩnh ngô lương diệp động
Lân chữ thu thanh phát
Độc hương thiêm hạ miên
Giác lai bán sáng nguyệt

Dịch Nghĩ
Lá cây ngô đồng trên bờ giếng, lạnh lùng lay động
Chày bên hàng xóm, vang lên tiếng thu
Một mình ngủ dưới mái hiên
Tĩnh dậy trăng rọi sáng nửa giường

Dịch Thơ
Đầu thu, đêm ngủ một mình

Giếng vàng lay động lá ngô
Mỏ chày hàng xóm tiếng thu đã truyền
Một mình ngủ dưới mái hiên
Tĩnh ra trăng sáng nửa bên giường nằm

Bản dịch: Tản Đà